

VOGTSBURG
IM KAISERSTUHL

Nachrichtenblatt

Liebe Bürgerinnen, liebe Bürger, liebe Jugendliche, liebe Kinder,

endlich haben die Sommerferien begonnen. Eine Freude für viele Kinder und Jugendliche, auch für viele Erwachsene beginnen ein paar freie Wochen. Ich wünsche Ihnen viele erholsame und schöne Ferientage und vor allem immer eine gesunde Heimkehr von all Ihren Aktivitäten. Genießen Sie den Sommer und nutzen Sie Ihre freien Tage zum Entspannen und Kraft auftanken!

Abstand halten und Mund- und Nasenschutz tragen

Der diesjährige Sommer ist aber ein ganz besonderer. Das Coronavirus und damit verbundene Beschränkungen sind allgegenwärtig. Ich möchte daher an Sie alle appellieren, sich an die Regelungen der aktuell gültigen Corona-Verordnung des Landes zu halten. Halten Sie weiterhin Abstand und tragen Sie, wo gefordert, einen Mund- und Nasenschutz! Dies gilt insbesondere auch für öffentliche Plätze und den Burkheimer Baggersee! Nur so kann es uns gelingen, auch über die Ferien- und Urlaubszeit hinaus die Infektionszahlen niedrig zu halten!

Vogtsburger Schwimmbad

Für Ihre freien Tage darf ich Ihnen einen Besuch in unserem Vogtsburger Freibad in Oberrotweil empfehlen. Die Freibadsaison dauert noch bis zum Sonntag, 13. September 2020. Das Schwimmbad in Oberrotweil hat täglich von 10.00 bis 20.00 Uhr geöffnet. Bitte beachten Sie die dort geltenden Regelungen, ohne die ein Badebetrieb nicht möglich wäre. Ich bitte Sie um Verständnis, wenn Sie einmal nicht mehr in das Schwimmbad kommen, weil die zulässigen Eintrittsplätze bereits ausverkauft sind. Dann klappt es vielleicht am nächsten Tag. Bitte halten Sie sich auch an die Hygieneregeln, da wir sonst gezwungen sind, die Öffnung des Freibades erneut zu überprüfen.

Sommerferienprogramm – Freie Plätze!

Trotz der Corona-Beschränkungen gibt es für Kinder und Jugendliche wieder ein umfangreiches Sommerferienprogramm, das mit verschiedenen Angeboten für Kurzweil sorgt. Folgende Angebote haben noch Plätze frei:

- Bienenstand-Besuch im Liliental bei Ihringen, Termin: 03.08.2020, 09.45 – 10.45 Uhr oder 11.00 – 12.00 Uhr, Tel. 07668/9709658
- Bienenstand-Besuch in Bötzingen/NABU Streuobstwiese, Termin 04.08.2020, 14.00 – 15.00 Uhr oder 15.15 – 16.15 Uhr, Tel. 07668/9709658
- Zauber-Nachmittag mit Le Pow, Termin 05.08.2020, 15.00 – 17.00 Uhr, Tel. 0171/8854503
- Fußballferiencamp beim FC Vogtsburg, Termin: 10.08.-13.08.2020 oder 17.08.-20.08.2020, jeweils von 09.00 - 15.30 Uhr, Tel. 0176/41788375
- Bienenstand-Besuch im Liliental bei Ihringen, Termin: 10.08.2020, 09.45 – 10.45 Uhr oder 11.00 – 12.00 Uhr, Tel. 07668/9709658
- Kräuterspaziergang mit Picknick im Kaiserstuhl, Termin: 11.08.2020 oder 12.08.2020, von 10.00 – 13.00 Uhr, Tel. 0761/8965-449
- Bienenstand-Besuch in Bötzingen/NABU Streuobstwiese, Termin 11.08.2020, 09.45 – 10.45 Uhr oder 11.00 – 12.00 Uhr, Tel. 07668/9709658
- Freiburger Puppenbühne: Das goldene Einhorn, Termin 12.08.2020, 16.30 – 17.45 Uhr, Anmeldung bei der Raiffeisenbank Kaiserstuhl eG in Oberrotweil
- Gold, hier neuer 2. Termin am 13.08.2020, 14.00 – 16.00 Uhr, Tel. 0151/46740114
- Einfach mal entspannen, Termin am 28.08.2020, 14.00 – 16.30 Uhr, Tel. 0151/24231745
- Wanderung im Innern eines Vulkans, Termin: 01.09.2020, 09.00 – 14.00 Uhr, Tel. 0151/46740114

Anmeldungen nimmt der jeweilige Veranstalter direkt entgegen. Bitte dem jeweiligen Veranstalter auch eine Telefonnummer angeben, damit Sie im Notfall angerufen werden können. Schon heute gilt mein Dank allen beteiligten Veranstaltern.

Gemeindeblatt macht Pause

Auch unser Gemeindeblatt macht Pause vom 10.08. bis zum 28.08.2020. Das nächste Gemeindeblatt erscheint wieder am Freitag, 04.09.2020, Redaktionsschluss ist am Dienstag, 01.09.2020. Die Stadtverwaltung ist auch in den Sommerferien immer für Sie da. Bleiben Sie weiterhin besonnen und gesund!

Herzliche Urlaubsgrüße, auch im Namen der Ortsvorsteherinnen und Ortsvorsteher, des Gemeinderats sowie des Rathausteam, wünscht Ihnen

Ihr
Benjamin Bohn
Bürgermeister

AMTLICHER TEIL**Verkehrsbeschränkungen in Vogtsburg**

WO	WANN	WAS
Bischoffingen		
Am Pfarrgarten im Bereich Nr. 5 – 7	Voraussichtlich 22.07.20 – 31.07.2020 (max. 1 Tag)	Vollsperrung im Zuge der Straße „Am Pfarrgarten“
Burkheim		
Fischergasse im Bereich Nr. 52	Voraussichtlich bis zum 30.10.2020	Vollsperrung im Zuge der Fischergasse
Poststraße im Bereich Nr. 1-5 und Nr. 2	Voraussichtlich bis zum 21.08.2020	Verlängerung Halbseitige Sperrung und Gehwegsperrung im Zuge der Poststraße
Oberrotweil		
Bachstraße im Bereich Nr. 23	Voraussichtlich 13.07.20 – 31.07.20 (max. 5 Tage)	Halbseitige Sperrung im Zuge der Bachstraße
Bahnhofstraße (L115) im Bereich Nr. 11	Voraussichtlich bis zum 07.08.2020 (max. 2 Wochen)	Halbseitige Sperrung im Zuge der Bahnhofstraße (L115)

Sommerpause des Nachrichtenblattes

Vom 10. August bis einschließlich 28. August 2020 erscheint kein Nachrichtenblatt.

Die erste Ausgabe erhalten Sie am 04. September 2020.

Der **Redaktionsschluss** für die letzte Ausgabe (KW 32 07.08.2020) vor der Sommerpause ist am Dienstag, den **04.08.2020 um 12:00 Uhr!**

Wir bitten Sie dies beim Zusenden von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten.
Ihre Stadtverwaltung


**Bekanntmachung gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)
Flächennutzungsplanänderung „Ersatzstandort Sport- und Freizeitanlagen Stadtteil Burkheim“
und frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB**

Der Gemeinderat der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl hat in seiner öffentlichen Sitzung am 28.07.2020 beschlossen, den Flächennutzungsplan für den Bereich „Ersatzstandort Sport- und Freizeitanlagen Stadtteil Burkheim“ zu ändern und die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB einzuleiten. Mit der Flächennutzungsplanänderung wird die erforderliche Verlagerung des Sportplatzes Burkheim angestrebt.



Zur Information der Öffentlichkeit liegt der Vorentwurf der Flächennutzungsplanänderung in der Zeit vom **05.08.2020** bis zum **04.09.2020** bei der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, Bahnhofstraße 20, aus. Zusätzlich stehen die Planunterlagen unter www.vogtsburg.de unter Aktuelles zur Verfügung. Stellungnahmen zur Flächennutzungsplanänderung können schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bis zum **04.09.2020** bei der Stadt abgegeben werden.

Vogtsburg im Kaiserstuhl, 29.07.2020

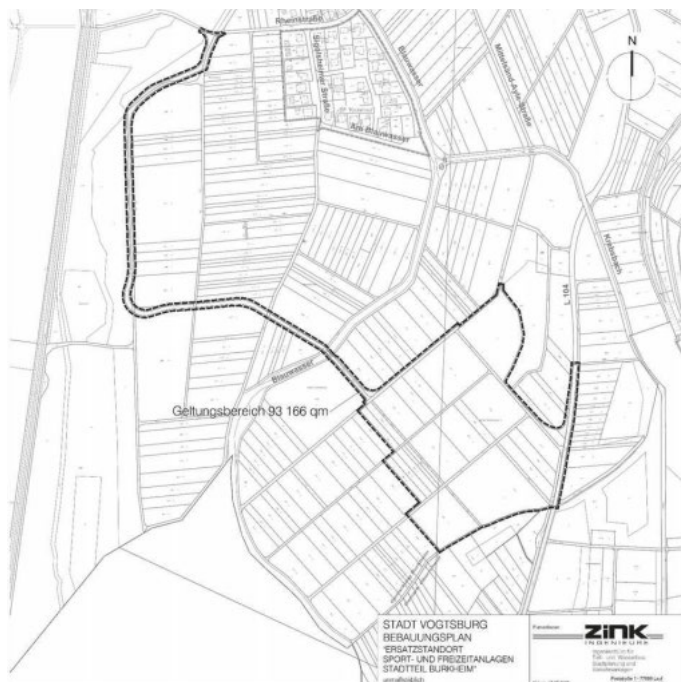
Benjamin Bohn
Bürgermeister

Bekanntmachung gemäß § 3 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB)

Aufstellung des Bebauungsplanes „Ersatzstandort Sport- und Freizeitanlagen Stadtteil Burkheim“ und frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB

Der Gemeinderat der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl hat in seiner öffentlichen Sitzung am 28.07.2020 beschlossen, den Bebauungsplan „Ersatzstandort Sport- und Freizeitanlagen Stadtteil Burkheim“ aufzustellen und die frühzeitige Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 1 BauGB einzuleiten. Mit der Aufstellung des Bebauungsplans wird die erforderliche Verlagerung des Sportplatzes Burkheim angestrebt.

Der räumliche Geltungsbereich des Bebauungsplanes ergibt sich aus der abgedruckten Planskizze.



Zur Information der Öffentlichkeit liegt der Bebauungsplan-Vorentwurf in der Zeit vom **05.08.2020** bis zum **04.09.2020** bei der Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl, Bahnhofstraße 20, aus. Zusätzlich stehen die Planunterlagen auf der Homepage der Stadt unter www.vogtsburg.de unter Aktuelles zur Verfügung. Stellungnahmen zur Bebauungsplanung können schriftlich oder mündlich zur Niederschrift bis zum **04.09.2020** bei der Stadt abgegeben werden.

Vogtsburg im Kaiserstuhl, 29.07.2020

Benjamin Bohn
Bürgermeister

Wir bitten um Beachtung!

Straßenbeleuchtung wird überprüft

Die Überprüfung und Inspektion der Straßenbeleuchtungsanlagen in den Stadtteilen der Stadt Vogtsburg findet seit Montag, 27. Juli 2020 bis Freitag, 4. September 2020 statt. In einzelnen Fällen ist für die Überprüfung der Straßenbeleuchtungsanlage das Betreten von Privatgrundstücken unerlässlich. Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis.
Stadtverwaltung Vogtsburg i.K.

Öffnungszeiten der Ortsverwaltung Achkarren

Am Donnerstag, den **06.08.2020** bleibt die Ortsverwaltung Achkarren **geschlossen**.
Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Ortsverwaltung Achkarren
Michael Kunzelmann
Ortsvorsteher

Wohnraum gesucht

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

die Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl ist entsprechend der Zuweisungen durch das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald verpflichtet, Flüchtlingen im Rahmen der Anschlussunterbringung Wohnraum zur Verfügung zu stellen.

Hierfür bieten wir bekanntermaßen dezentrale Unterbringungsmöglichkeiten in kommunalen Gebäuden an.

Die vorhandenen städtischen Kapazitäten sind jedoch beschränkt und reichen nach heutigem Stand mittel- bis langfristig zur Unterbringung nicht aus.

Daher suchen wir bereits jetzt nach Vermietern, die ihre Unterkünfte für Flüchtlinge zur Verfügung stellen wollen. Falls Sie daran Interesse haben, nehmen Sie bitte mit uns Kontakt auf. Ihren Anruf nimmt Herr Hauptamtsleiter Christoph Ober (Tel. 07662/812-21) sehr gerne entgegen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Benjamin Bohn
Bürgermeister

FUNDBÜRO

Rathaus Oberrotweil
Frau Wiedemann / Frau Hufenus
Tel.: 07662 / 812-29/-28

Fundort Burkheim

Perlenkette, gefunden am Baggersee Burkheim

Fundort Oberrotweil

Smartphone Samsung, gefunden in den Reben in Oberrotweil

Standorte Defibrillatoren

Ortsverwaltung Bischoffingen, Talstraße 1,
79235 Vogtsburg-Bischoffingen

Ortsverwaltung Bickensohl, Achkarrer Straße 12,
79235 Vogtsburg-Bickensohl

Öffentliche WC-Anlage Burkheim, Mittelstadt,
79235 Vogtsburg-Burkheim

Ortsverwaltung Oberbergen, Kirchstraße 7,
79235 Vogtsburg-Oberbergen

Raiffeisenbank Kaiserstuhl, im Eingangsbereich,
Bahnhofstraße 22, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Ortsverwaltung Schelingen, Steingasse 2,
79235 Vogtsburg-Schelingen

Achkarrer Krone, überdachte Weinterrasse, Schloßbergstraße 15, 79235 Vogtsburg-Achkarren

NOTRUF UND BEREITSCHAFTSDIENSTE



Bürgermeisteramt Vogtsburg

Bahnhofstraße 20, 79235 Vogtsburg-Oberrotweil

Zentrale: 07662 812-0, Telefax 812-46

E-Mail: rathaus@vogtsburg.de

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag

08.00 bis 12.00 Uhr

Dienstag

14.00 bis 18.30 Uhr

E-Mail-Adresse für Nachrichtenblatt-Texte:

nachrichtenblatt@vogtsburg.de

Bürgermeister Bohn

812-24

Bürgermeister-Sekretariat, Frau Dägele

812-24

Hauptamt

Amtsleitung, Herr Ober

812-21

Sekretariat, Frau Berger

812-25

Stellv. Amtsleitung/Personalwesen, Herr Chrobok

812-22

Sozialwesen, Frau Immele

812-27

Alters- und Ehejubiläen, Frau Hettich

812-36

Pass-/Melde-/Standesamtswesen/Nachrichtenblatt/Fundbüro

Frau Wiedemann

812-29

Frau Hufenus

812-28

Grundbucheinsichtsstelle/Ratschreiber, Herr Imbery

812-37

Schwimmbad, Herr Haake

6147

Rechnungsamt | rechnungsamt@vogtsburg.de

Amtsleitung/Allg. Finanzangelegenheiten, Herr Berwing

812-40

Stellv. Amtsleitung/Wassergebühren, Herr Karschewski

812-41

Miet-, Nebenkostenabrechnung/Sonstige Einnahmen,

Frau Schweitzer

812-42

Steuerveranlagung, Frau Gut

812-47

Stadtkasse, Herr Bühler

812-45

Stadtkasse, Herr Wolf

812-44

Forstverwaltung/Revierförsterin, Frau Hempelmann

0162 2550711

(laura.hempelmann@lkbh.de)

Bauamt

Amtsleitung, Herr Ober (kommissarisch)

812-21

Stellv. Amtsleitung, Frau Federer

812-34

Sekretariat, Frau Hiß

812-30

Bauanträge/Baulasten, Frau Kreutner

812-32

Tiefbau/Friedhof/Straßenbeleuchtung, Herr Hohwieler

812-33

Wassermeister, Herr Keller

0151 62849152

Klärwerk, Herr Aleksiev-Thoma

812-90

Servicebetrieb Vogtsburg, Herr Dägele

812-80

Touristik-Information Vogtsburg i. K.

94011

Gemeindevollzugsdienst

07667 832-124

Bereitschaftsdienst

Samstag, 01.08.2020:

Europa-Apotheke Breisach, Richard-Müller-Str. 3 C, 79206

Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 94 20 55

Sonntag, 02.08.2020:

Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March, Breisgau

(Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16

Apothekennotdienst im Internet: www.aponet.de oder unter

Tel.-Nr. **22 8 33** von jedem Handy, ohne Vorwahl

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

116 117

(www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen)

Kinderärztlicher Notfalldienst

0180/60 76 111

Augenärztlicher Notfalldienst

0180/60 75 311

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst am Wochenende

Den tierärztl. Notdienst erfragen Sie bitte bei Ihrem Haustierarzt.

Zahnärztliche Notrufnummer

0180 - 3 222 555 41

DRK

Rettungsdienst / Notfallrettung

112

Krankentransport

0761 / 1 92 22

Rettungshundestaffel Freiburg

0761 / 1 92 22

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

08000 116 016

Sprechzeiten der Polizei

Zu den üblichen Sprechzeiten ist PHK Ciesel unter

Tel. **07667/9117-130** beim Polizeirevier Breisach für Sie erreichbar.

Außerhalb der regulären Arbeitszeit ist das Polizeirevier Breisach unter

07667/91170 oder unter der **Notrufnummer 110** zu erreichen.

Wasserversorgung

Außerhalb der regulären Arbeitszeit

81290

Strom:

Netze BW, Rheinhausen Störungsnummer:

0800 3629477

Erdgas:

badenova AG & Co.KG, Störungshotline:

0800 2767767

Bereitschafts- und Entstörungsdienst rund um die Uhr;

Servicehotline:

0800 2838485

von Montag – Freitag von 08.00 – 18.00 Uhr

Grünschnitt-Sammelstelle, Hinter der Mühle, Niederrotweil

Öffnungszeiten: **mittwochs**

13.00 Uhr bis 15.45 Uhr

samstags

13.00 Uhr bis 15.45 Uhr

Bitte getrennte Anlieferung von Reisig u. Gras/Laub/Krautiges beachten.

Dorfhelferin-Station Vogtsburg

Einsatzleiterin: Marion Immele, Bahnhofstr. 28, Oberrotweil,

Tel. 07662/812-43

Kirchliche Sozialstation Kaiserstuhl-Tuniberg e. V.

Individuelle Pflege, Alltagshilfen, Essen auf Rädern, Hausnotruf

Tel.: 07667 90 58 8-0, E-Mail: info@sozialstation-breisach.de

www.sozialstation-breisach.de

Sprechzeiten der Ortsverwaltungen

Achkarren, Telefon 285

Dienstag, 08.30 bis 11.30 Uhr | Donnerstag, 08.30 bis 11.30 Uhr

Bickensohl, Telefon 296

Dienstag, 14.00 bis 17.00 Uhr | Donnerstag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Bischoffingen, Telefon 219

Dienstag, 08.00 bis 11.00 Uhr | Donnerstag, 14.00 bis 17.00 Uhr

Burkheim, Telefon 272

Dienstag und Donnerstag, 9.00 bis 12.00 Uhr

Oberbergen, Telefon 239

Dienstag, 14:00 bis 18:00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Oberrotweil, Telefon 80130

Dienstag, 14.00 bis 18.00 Uhr | Freitag, 08.00 bis 11.00 Uhr

Schelingen, Telefon 251

Mittwoch, 08.00 bis 11.00 Uhr

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Vogtsburg im Kaiserstuhl,
79235 Vogtsburg-Oberrotweil, Tel. 07662/8120

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: der Bürgermeister.

Für den Anzeigenteil/ Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Telefon: 07771 9317-11;

Telefax: 9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de,

Homepage: www.primo-stockach.de

Redaktionsschluss: Dienstag, 12.00 Uhr • **Anzeigenschluss:**

Dienstag 12.00 Uhr in Vogtsburg, Mittwoch 15.00 Uhr in Stockach

NICHTAMTLICHER TEIL



EVANG. KIRCHENGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Sonntag, 02. August 2020

Bischoffingen Gottesdienst 10:00 Uhr
(Frau Hellerich)

Die Kirche ist jeweils ab 09:30 Uhr zu den Gottesdiensten geöffnet.

KATH. PFARRGEMEINDEN VOGTSBURG

Unsere Gottesdienste

Samstag, 01.08.

Oberbergen Eucharistiefeier am Vorabend 18:30 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 33 Personen)

Sonntag, 02.08.

Burkheim Eucharistiefeier 10:00 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 26 Personen)

Schelingen Eucharistiefeier 10:00 Uhr
(Begrenzte Teilnehmerzahl 24 Personen)

NEUAPOSTOLISCHE KIRCHE

Gemeinde Breisach, Waldstraße 3

- Gottesdienste sonntags 09.30 Uhr und mittwochs 20.00 Uhr -
Hinweis: Während der Bauzeit des neuen Kirchengebäudes finden unsere Gottesdienste in der Kapelle St. Verena in Breisach-Hochstetten, Kirchweg, statt.

SEELSORGEEINHEIT VOGTSBURG

Erstkommunion 2020

Die Erstkommunion 2020 feiern wir am 18. Oktober um 10.00 Uhr in Oberbergen mit den Kindern der Klasse 3a und in Oberrotweil mit den Kindern der Klasse 3b.

Erstkommunion 2021/2022

In der derzeitigen Situation sind wir nicht sicher in der Lage, für das Frühjahr 2021 Kinder angemessen auf die Erstkommunion vorzubereiten. Aus diesem Grund hat der Pfarrgemeinderat in der Sitzung am 21.07. beschlossen, die Erstkommunion 2021 nicht zu feiern. 2022 werden die Kinder zweier Jahrgänge (3. und 4. Klasse) zur Erstkommunion in ihrer jeweiligen Pfarrgemeinde gehen.

Wir bitten um Verständnis

Andrea Ludwig, Gemeindereferentin



Der Landschaftserhaltungsverband Breisgau-Hochschwarzwald e.V. informiert:

Ablagerungen und Müll gefährdet Böschungspflege

Die Böschungspflege ist wesentlich für die Erhaltung der Naturvielfalt in der Reblandschaft. Diese wird so durchgeführt, dass blütenreiche Bereiche erhalten bleiben oder sich künftig besser entwickeln können. Die Mahd ist wesentlich und stößt aktuell auf große Probleme. Durch Metallstäbe, Betonbrocken und anderen Ablagerungen entstehen große Schäden an den eingesetzten Maschinen. Probleme gab es in Ihringen, Merdingen und Bötzingen.

Bewirtschafter von Weinbergen sind gehalten, kein Material auf Rebböschungen abzulagern und Metallstäbe ordnungsgemäß zu entsorgen. Die Auffüllung mit Bauschutt ist verboten.

Bitte entsorgen Sie keinerlei Unrat auf den Böschungen, in Gehölzen oder sonstigen Flächen! Es gefährdet die Landschaftspflege bei Ihrer Arbeit und macht die Pflege von Biotopen unmöglich.

Bewirtschafter landwirtschaftlicher Flächen sind gehalten, Unrat auf angrenzenden Böschungen zu entfernen und dies uns bzw. den Gemeinden zu melden. Eine ordnungsgemäße Entsorgung ist bei den Annahmestellen der Gemeinden möglich. Für Schäden wird der Verursacher haftbar gemacht.

Geschäftsstelle des LEV, Reinhold Treiber

Netze BW unterstützt sicheres ‚Zuhause-Laden‘ von E-Fahrzeugen: Anmeldung der Ladeeinrichtung beim Netzbetreiber erforderlich

Die Zahl der Elektroautos auf Deutschlands Straßen steigt stetig an. Dies wird durch die Förderung aus dem aktuellen Konjunkturprogramm der Bundesregierung nun einen zusätzlichen Schub erhalten. Die Akzeptanz der Elektromobilität hängt jedoch auch ganz stark von den Lademöglichkeiten ab. In diesem Zusammenhang rückt auch die Variante „Zuhause laden“ immer stärker in den Fokus. Die Netze BW bietet hier umfassende Informationen an.

Folgendes ist dabei zu beachten:

- › Es empfiehlt sich eine private Ladeeinrichtung, eine sogenannte Wallbox zu installieren. Eine handelsüblichen 230-Volt-Steckdose ist nicht für das Aufladen eines E-Fahrzeugs und der damit verbundenen starken Dauerbelastung ausgelegt.
- › Die Installation einer Wallbox muss von einem Elektroinstallateur durchgeführt werden. Benötigt wird hierfür ein Starkstrom-Anschluss im Haus, der mit der Ladeeinrichtung verbunden wird. Der Elektroinstallateur hilft in der Regel auch bei sämtlichen Vorüberlegungen.
- › Grundsätzlich müssen alle Lademöglichkeiten (fest angeschlossene und mobile Ladeeinrichtungen) dem Netzbetreiber gemeldet werden. Ladeeinrichtungen mit einer Leistung von mehr als 12 kW bedürfen einer vorherigen Genehmigung. Die Anmeldung beim Netzbetreiber ist notwendig, damit das Stromnetz vor der Installation geprüft und bei Bedarf entsprechend verstärkt werden kann.

Onlineanmeldung Ihrer Ladeeinrichtung unter:

- › www.netze-bw.de/netzanschluss/ladeeinrichtung-anmelden

Weitere Informationen finden Sie unter:

- › www.netze-bw.de/netzanschluss/elektromobilitaet-zuhause

Reha-Sport startet am 14.09.2020

Liebe Reha-Sportlerinnen und Reha-Sportler, nach der Corona-bedingten Zwangspause starten wir am 14.09.2020 wieder mit Reha-Sport. Die aktuellen Hygieneregeln zwingen uns leider dazu, den **Übungsort von Bischoffingen nach Burkheim** in die Lazarus-von-Schwendi Halle, Rheinstr. 2, **zu verlegen**. Sie bietet deutlich mehr Raum und Schutz hinsichtlich der Abstandsregeln. Die **neuen Übungszeiten** entnehmen Sie bitte beigefügter

Aufstellung. Die Gruppen in **Breisach** finden dann **wie gewohnt** statt.

Unser herzlicher Dank gilt Herrn BM Bohn und Frau OV Bercher für die unkomplizierte Unterstützung in diesen besonderen Zeiten.

Wir freuen uns alle sehr auf ein Wiedersehen im September! Und: Bleiben Sie gesund!

Im Namen der Reha-Sport-Abteilung des TV Breisach
Ihre Dr. Katharina Schütz

Reha-Sport im TV Breisach 1877 e.V.

Wochentag	von	bis	Gruppe	Sportstätte ab 14.09.2020	bisher	ÜL
Montag	17:00	18:15	Allgemeiner Rehasport	Breisgauhalle 79206 Breisach Breisgaustr. 6		Stoll
Montag	20:00	21:15	Herzsport	Breisgauhalle 79206 Breisach Breisgaustr. 6		Stippler-Strobel / Vögele / Jehl
Dienstag	09:15	10:15	Sport nach Krebs	Lazarus- von Schwendi-Halle 79235 Vogtsburg-Burkheim Rheinstraße 2	Mittwoch 19.30 - 20.30 Bischoffingen	Stippler-Strobel / Vögele
Dienstag	10:30	11:30	Herzsport	Lazarus- von Schwendi-Halle 79235 Vogtsburg-Burkheim Rheinstraße 2	Montag + Mittwoch 18.15 - 19.15 Bischoffingen	Stippler-Strobel / Vögele
Dienstag	15:30	16:30	Osteoporose-Sportgruppe	Lazarus- von Schwendi-Halle 79235 Vogtsburg-Burkheim Rheinstraße 2	Donnerstag 17:00 - 18:00 Bischoffingen	Bury
Dienstag	16:30	17:30	Herzsport	Lazarus- von Schwendi-Halle 79235 Vogtsburg-Burkheim Rheinstraße 2	Donnerstag 16.30 - 17.30 Bischoffingen	Bury
Mittwoch	16:30	17:30	Neurosportgruppe (Schlaganfall)	Breisgauhalle - Spiegelsaal 79206 Breisach Breisgaustr. 6		Stoll
Freitag	19:00	20:00	Diabetes/Gefäßsport	Lazarus- von Schwendi-Halle 79235 Vogtsburg-Burkheim Rheinstraße 2	Dienstag 18.30 - 19.30 Bischoffingen	Stoll

ärztliche Betreuung:

Dr. med. Katharina Schütz

Telefon:

0761 61164625 (tagsüber)

07662 9350166 (abends)

Kontakt/allg. Informationen:

Präventions- und Rehabilitationssport
im TV Breisach 1877 e.V.
Jana Wiebeck
Kühnheimer Str. 28
79206 Breisach

Telefon: 07667 833037

Mail: rehasport.breisach@gmail.com

Internet: www.tvbreisach.de

Kommunales Kino Breisach e.V.

Unser Programm von Donnerstag, 30.07.2020 bis Mittwoch, 05.08.2020:

Freitag 31.07.2020:
Fishermans Friends (FSK ab 0 J.): 21:45 Uhr

Samstag 01.08.2020:
25 km/h (FSK ab 6 J.): 21:45 Uhr

Sie haben Ihr Blättle nicht erhalten?

Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:

 0 77 71 93 17-48

 vertrieb@primo-stockach.de

VEREINSMITTEILUNGEN



Altpapiersammlung

Die Mitglieder der Landjugendgruppe Bischoffingen sammeln am **Samstag, den 01. August 2020 Altpapier**. Aufgrund der derzeitigen Lage bittet der Verein darum, das Papier oder die Kartonagen gebündelt bereitzustellen. Wer sein Papier persönlich abgeben will, kann dies am Container auf dem Gelände Parkplatz Halle zwischen 9.15 und 13 Uhr tun. Aufgrund der Corona-Verordnungen darf jeweils ein Fahrzeug auf das Gelände einfahren. Der Kofferraum wird entladen, so dass jeder im Auto sitzen bleiben kann.

Wir bedanken uns herzlich für Ihre Bereitschaft, unsere Vereine zu unterstützen.

Diese Leistung ist ein Teil des ehrenamtlichen Engagements der Vereine und mit erheblichem Aufwand verbunden. Wir bitten deshalb um größtmögliche Unterstützung bezüglich der Bereitstellung der Wertstoffe.



Achkarrer Dorfladen

Liebe Kunden und Freunde des Dorfladens,

ENDLICH ist es wieder soweit! Hiermit möchten wir Euch gerne zum nächsten Kuchenonntag einladen!

Am 16. August 2020 ab 14 Uhr stehen wieder viele leckere Kuchen für Euch bereit!

Wir freuen uns auf Euch!
Herzliche Grüße,
Euer Dorfladen-Team



Altenwerk Achkarren

Liebes Altenwerk - Achkarren

leider findet aus gegebenen Gründen auch unsere letzte Halbtagsfahrt nicht statt. Wir werden Euch zu gegebenen Zeit wieder informieren.

Wir wünschen Euch weiterhin alles Gute und Gesundheit.
VG die Vorstandschaft

Burkheim Touristik e.V.

Wöchentliche Weinbergsführung
immer Dienstags um 16.00 Uhr

Wöchentliche Städtelführung
immer Freitags um 16.00 Uhr

Für beide Führungen gibt es nur eine begrenzte Teilnehmerzahl!
Kosten 5 Euro p.P.
Treffpunkt und Anmeldung: Burkheimer Winzer eG
Telefon 07662/ 939315 oder persönlich vor Ort

Die Führungen finden unter Beachtung der aktuellen Hygienevorschriften statt.

Die Angabe der Kontaktdaten ist obligatorisch.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme:
Burkheim Touristik e.V.



FC Vogtsburg

Testspiel

Samstag, 02.08.2020
Aktive SV Munzingen I - FC Vogtsburg I 17:00 Uhr



LandFrauen Vogtsburg

Mut zur Existenzgründung – Wege in die Selbständigkeit

Sich selbständig machen – die Idee für eine Existenzgründung ist oft geboren, aber häufig fehlt es an grundlegenden Informationen und dem Know-how, wie das Projekt realisiert werden kann. In diesem 8-tägigen Coaching (Bewilligung vorausgesetzt) erhalten interessierte Frauen wertvolle Impulse für den Start in die Selbständigkeit. Sie werden intensiv auf die Existenzgründung vorbereitet und Schritt für Schritt begleitet, ihrem Ziel näherzukommen.

Ort: 77815 Bühl
Termine: 20.10., 03.11., 17.11. und 01.12.2020
12.01., 13.01., 26.01. und 09.02.2021

Die Schulung wird je nach Rückmeldung auch in anderen Regionen angeboten. Die Interessentinnen werden rechtzeitig über Ort und Termine informiert.

Referentin: Susanne Kaufmann, Gründungsberaterin, Coach
Kosten: ca. 300 € (bei 10 Teilnehmerinnen)
weitere Infos: telefonisch unter 0761 27133-500

Kompetent und effizient im Agrarbüro

Der Büroarbeit kommt in einem landwirtschaftlichen Unternehmen eine Schlüsselrolle zu und die Anforderungen werden immer komplexer und anspruchsvoller. In dieser fundierten Grundlagenqualifizierung (Bewilligung vorausgesetzt) erwerben Sie, für die im Agrarbüro anfallenden Aufgaben, die nötigen fachspezifischen Kenntnisse und Fertigkeiten. So können Sie durch Ihre effiziente und qualifizierte Arbeit im Agrarbüro zum Erfolg des Betriebes beitragen.

Ort: 77723 Gengenbach
Termine: 11.11.2020 bis 24.03.2021
gesamt ca. 12 Unterrichtstage
Kosten: ca. 200 € (bei 11 Teilnehmerinnen)

weitere Infos: telefonisch unter 0761 27133-500
www.landfrauenverband-südbaden.de
landfrauenverband@lfvs.de

Die Förderung über das Projekt Innovative Maßnahmen für Frauen im ländlichen Raum durch das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg sowie die EU ist beantragt.

Im Auftrag des Landfrauenverband Südbaden
Bildungs- und Sozialwerk e.V.



Schwarzwaldverein Ortsgruppe Vogtsburg

!!! Feldberghüttentour!!!

**Einladung zur Wanderung auf dem Feldberg
am Sonntag, 16.08.2020**

Wir treffen uns am Sonntag, 16.08.2020 um 9.00 Uhr am Bahnhof in Oberrotweil und bilden Fahrgemeinschaften.

Wir fahren auf den Feldberg zum Parkplatz „Grafenmatt“, wo die Wanderung beginnt.

Der Weg führt uns an der ersten, urkundlich erwähnten Hütte des Feldbergs vorbei und bringt uns zu einer der ältesten Viehhütten auf dem Feldberg. Von dort geht es über den Feldberggipfel zur Baldenweger Hütte. Weiter führt uns der Weg über den Raimartihof, am Feldsee vorbei, zur Seebuckhütte. Unser letztes Ziel ist der Ausgangspunkt der Wanderung am Parkplatz „Grafenmatt“.

Trittsicherheit und festes Schuhwerk sind auf den Waldpfaden um den Feldsee herum erforderlich. Bitte den Sonnenschutz nicht vergessen!!!

Die meisten Hütten bieten die Möglichkeit zur Einkehr, es empfiehlt sich jedoch Rucksackverpflegung und ausreichend Getränke mit zunehmen.

Streckenlänge: 14km
Dauer: ca. 4 – 5 Stunden
Auf-/Abstieg: 532 m

Coronaschutzmaßnahmen: Maskenempfehlung während der Autofahrt für Nicht-Familienmitglieder, Teilnehmer nicht mehr als 20 Personen und Abstandsregeln beachten!

Wir bitten um Anmeldung bei **Wanderführerin: Hella Brückel unter Tel. 07662-226451**, die auch gerne anstehende Fragen bezüglich der Wanderung beantwortet!

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme auf dem Gipfel des Schwarzwaldes

Schwarzwaldverein Vogtsburg-Kaiserstuhl



Sportverein Achkarren e.V.

Fußballferien Achkarren

Der SVA und teamkidz bieten dieses Jahr in den Sommerferien vom 10. bis 13.08., sowie vom 17. bis 20.08. eine Fußball Freizeit für Kinder im Alter von 6 -12 Jahren an.

4 Tage (Mo. bis Do.) je von 9:00 bis 15:30

Alle Fußballbegeisterten Kinder können sich hierzu anmelden, auch Nichtmitglieder.

Die Teilnahmegebühr beträgt 145€ inkl. Verpflegung. Ohne Übernachtung.

Anmeldung/Infos unter www.teamkidz.de



Einladung Generalversammlung SV Achkarren 27.07.2020

Hiermit laden wir alle Mitglieder, Freunde und Gönner recht herzlich zu unserer ordentlichen Generalversammlung am Freitag, den **21. August 2020** um 19.30 Uhr im Clubheim Achkarren ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht – Vorstand
4. Bericht – Sportliche Leitung
5. Bericht – Finanzen
6. Bericht – Kassenprüfer
7. Bericht – Festausschuss
8. Bericht – Technischer Ausschuss
9. Bericht – Kommunikation
10. Entlastung der Vorstandschaft
11. Wahlen
12. Verschiedenes
13. Wünsche & Anträge

Wünsche und Anträge müssen schriftlich bis zum 14. August 2020 beim 1. Vorstand eingegangen sein.

Mit sportlichen Grüßen

1. Vorsitzender 2. Vorsitzende
Alex Bayer Ilona Bühler



Sportverein Burkheim e. V.

Sponsorenlauf

SV Burkheim 1920 e.V. im Jubiläumsjahr

Wann:	Sonntag 09. August 2020
Wo:	Sportgelände SVB
Dauer des Laufes:	14:00 – 15:30 Uhr
Registrierung Läufer:	13:00 – 13:30 Uhr
Strecke:	um das Sportgelände des SVB
Bewirtung:	12:00 – 20:00 Uhr

Um fehlende Einnahmen ausgefallener Veranstaltungen zu kompensieren, veranstaltet der SVB diesen Sponsorenlauf. Jeder kann den SVB dabei als Läufer, Sponsor oder Zuschauer unterstützen.

Jeder Läufer organisiert sich seine unbegrenzte Anzahl an Sponsoren (Familie, Freunde, Chef, Unternehmen, usw.) selbst und vereinbart einen Betrag pro zurückgelegte Strecke (z.B. 5-10€/km).

Jeder Läufer versucht in den 1,5 Std. des Sponsorenlaufes so viele km wie möglich zurückzulegen.

Nach dem Sponsorenlauf holt sich jeder Läufer den erlaufenen Geldbetrag bei seinen Sponsoren und übergibt diesen dem SVB.

Die Jugendabteilung der SG Vogtsburg i.K. läuft für Ihre Jugendkasse!

Der SV Burkheim 1920 e.V. freut sich auf einen erfolgreichen Sponsorenlauf.

Die gesamte Veranstaltung findet unter Einhaltung aktueller Hygienevorschriften statt.

Tourismus & Wein Achkarren e.V.

Daheim beim Winzer

Der Verein **Tourismus & Wein Achkarren e.V.** freut sich auf einen geselligen Abend beim **Winzer Herbert Engist** im Winzerweg 6

am Donnerstag, 27. August 2020 ab 19:00 Uhr

Bei einem leckeren Vesper können Sie sich mit den Winzern vor Ort unterhalten, ein Gläschen Wein trinken, den Singenden Winzern zu hören und sich von Martin Vrana mit seinem Weinkabarett unterhalten lassen.

Brauchtum und Gemütlichkeit statt Weinfest



**HEIMATBLATT,
WIE SIE ES KENNEN.**
HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! www.myeblaettle.de

App Store Google Play



Turnverein Oberrotweil von 1887

Liebe Kinder, Eltern und aktive Mitglieder

Leider ist es uns noch nicht gelungen den Turnbetrieb für alle Gruppen nach der Corona – Zwangspause wieder aufzunehmen. Jetzt stehen schon die Schulferien und die Urlaubszeit vor der Tür.

Wir waren bestrebt einen Teil der ausgefallenen Trainingsstunden durch ein Sommerferien Programm auszugleichen. Da aber eine Nutzung der Turnhalle in den Sommerferien nicht gestattet ist, können wir leider nicht mit dem Turnen vorab starten.

Wir hoffen nun zum Schulbeginn am **10. September 2020**, auch den Turnbetrieb wieder regelmäßig anbieten zu können.

Unsere ersten Stunden sind ab Montag, den **14. September 2020** zu den gewohnten Zeiten geplant.

Wir wünschen allen angenehme Ferien, bleibt gesund und bis bald!

Die Jugendvorstand und Vorstandschaft des Turnverein Oberrotweil von 1887 e.V..

IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



Ende des redaktionellen Teils



UNSERE SPENDENKONTEN
Kreissparkasse Tübingen IBAN: DE10 6415 0020 0000 1260 63
VR Bank Tübingen eG IBAN: DE26 6406 1854 0027 9460 02
Telefon 070 71 / 94 68 -11
www.krebskranke-kinder-tuebingen.de



MUT, HILFE, HOFFNUNG

Helfen Sie krebskranken Kindern und deren Familien mit Ihrer Spende!

Pflegefachkraft, Arzthelfer/-in

für die Spätdienste (16 - 21 Uhr)
unseres ambulanten Pflegedienstes gesucht.
Nettes Team, tarifliche Vergütung,
Teilzeit oder Minijob.

R. Langenbacher,
Sozialstation - mobile Pflege, Ihringen
Tel. 07668 - 99 65 83

Junge Familie sucht Haus oder Wohnung

zur Miete oder zum Kauf in Vogtsburg, vorzugsw. in Oberrotweil.
Tel. 07662 - 94 70 940



Wir helfen
Helfen! 

Mehr Infos unter: www.helfen-hilft.de



Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg i. Br.
Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg · Telefon 0761 / 275242
info@helfen-hilft.de · www.helfen-hilft.de



GEÄNDERTE ÖFFNUNGSZEITEN

Liebe Blumenfreunde!

Von Mo., 3. August - Freitag, 14. August
ist unser Geschäft am Nachmittag geschlossen.

Am Vormittag haben wir wie gewohnt
von 8.00 – 12.30 Uhr
und am Samstag vom 8.00 – 13.00 Uhr
für euch geöffnet.

Fränkel 
Gärtnerei und Floristik

DORFINSEL 1
79361 SASBACH
TEL.: 0 76 42 / 14 44
www.blumen-fraenkel.de

Staufen- Briefmarkensatz

Deutsche Post 



Erhältlich im Kaufladen auf
www.staufenstiftung.de,
im Bürgerbüro und der
Tourist-Info in Staufen.

Mehr Infos außerdem unter
Telefon 07633 805-56.

Verbreiten Sie
unsere Botschaft!

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
Altstadt
Staufen



identis.de

STARKES DUO. AUS EINS MACH ZWEI

Erleben Sie das maximale Lesevergnügen mit minimalen Aufwand.
Ihr innovatives Heimatblatt wartet bereits auf Sie.

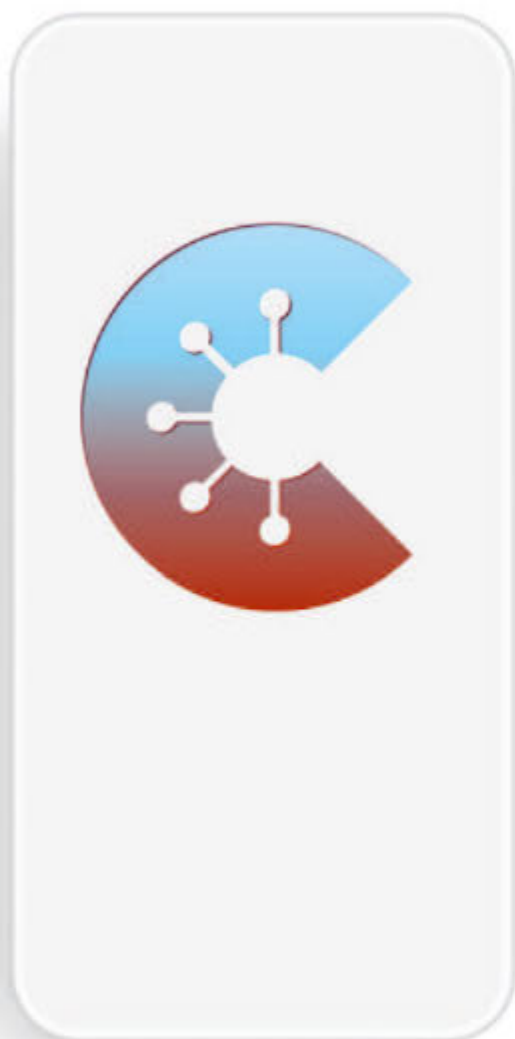
 **PRIMOVERLAG**
Heimat, Deine Blättle.



On line lesen!
www.myeblaetle.de

Laden im
 **App Store**

JETZT BEI
 **Google Play**



DIE CORONA-WARN-APP:

**WIRD MIT
JEDEM NUTZER
NÜTZLICHER.**

Jetzt die Corona-Warn-App herunterladen
und Corona gemeinsam bekämpfen.



Die
Bundesregierung



Ihre hilfreiche Begleitung im Trauerfall

Nigrih
seit 1903 Inh. Schätzle

Bestattungen

www.bestattungen-kaiserstuhl.de



Vogtsburg-Oberrotweil • Hauptstraße 11 & Mittelgasse 10 • Telefon: 0 76 62 / 231 • Tag u. Nacht erreichbar

Gärtnerei Bärmann

BLUMENFACHGESCHÄFT

Öffnungszeiten im August:

- ✿ Vom 1. bis 31. August haben wir täglich von 8-12 Uhr geöffnet,
- ✿ nachmittags haben wir geschlossen!



Kirchgasse 27 • 79291 Merdingen
Telefon 07668 / 219



Markt in Achkarren

Dienstags von 16-18 Uhr bei der Kirche

*Brot und Süßes, Fleisch und Wurst
alles frisch und lecker!*

HOTEL HEUBODEN Umkirch

sucht **Zimmermädchen / Mitarbeiter**

zur Zimmerreinigung auf 450,- €-Basis,
Arbeitszeit von 9 - 13 Uhr

Tel.: 07665-500 90 oder info@hotel-heuboden.de

Fußpflege vom Profi

Liebe Kundschaft,

vom 17.08. - 11.09.2020 bleibt das Geschäft geschlossen.

Danach bin ich sehr gerne wieder für Sie da.

Ihre Sabine Meier Schomburg

Niederrotweil 24 • Telefon 07662 1582

Junglandwirt sucht dringend Schmalspurtraktor

Tel. 07662 254 9987

KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)

79232 March-Buchheim • Stegenbachstraße 3

Finanzbuchführungs- und Jahresabschlussarbeiten

werden fachkundig und pünktlich erledigt.

Bürozeiten:

Mo - Do von 9.00 bis 16.00 Uhr und nach Vereinbarung

Telefon 07665 94 22 687, Fax 07665 94 22 686

E-Mail: info@drews-beratung.de

PERFEKTER AUSBLICK FÜR IHRE ANZEIGE!

PRIMO
SONDERSEITEN
THEMEN

DAS IDEALE UMFELD FÜR IHRE WERBUNG

PRIMO
Verlag | Druck | Service

Das passende Thema zum passenden Zeitpunkt. Unsere Sonderseiten greifen immer wieder Themen auf, die unsere Leser besonders interessieren und genau dann schalten wir ihre Anzeige.

**SPRECHEN SIE
UNS AN!**



0 77 71 93 17-100



sonderseiten@primo-stockach.de



0 77 71 93 17-105



www.primo-stockach.de



KREUZPOST
HOTEL RESTAURANT SPA

★ ★ ★ S

KAISERSTUHL-SPA

Wir suchen Mitarbeiter (m/w/d)

Theken- & Servicekraft Zimmerreinigung

Teilzeit / Vollzeit Eintritt n.V.

Seien Sie ein Teil unseres Teams !

Ihre Bewerbungen bitte an

Kreuz-Post Hotel-Restaurant-Spa

79235 Vogtsburg-Burkheim Tel. 07662/90910

karriere@kreuz-post.de